# "LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire :-: EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - - Payable strictement d'avance

| CANADA | | ETRANGER | |
|---|---|---|---|
| Un an, | $1.00 | Un an, | $1.50 |
| Six mois, | 50c | Six mois, | 0.75 |

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne ..... 15 cts
" " par insertion subséquente, la ligne..... 10 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion..50 cts
par insertion subséquente....25 cts
Avis de naissances, mariages et décès..... 25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc,
par chaque insertion....25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.


## NOTES LOCALES

M. Jos Têtu de cette ville nous arrive de Montréal, avec un char de beaux chevaux.

—o—

Le gouvernement a lancé une proclamation que nous publions dans une autre colonne qui pardonne aux insoumis et aux déserteurs qui se rendront d'ici au 24 août. Ceux donc qui obéiront aux lois militaires d'ici à ce temps ne seront pas punis. Mais après le 24 les lois militaires seront mises en force avec la plus extrême rigueur Voir la proclamation.

—o—

Un commis trouverait de l'ouvrage en s'adressant au magasin de John J. Daigle, Edmundston.

—o—

M.M. les curés Jean et Richard réciproquement de Glendyne et du Lac Baker étaient en ville cette semaine dans l'auto de M. Denis Z. Daigle.

—o—

Mde J. V. Allain de Neguac, N. B. est en promenade à St Bazile chez son père M. Denis X. Cyr.

—o—

M. C A. Mailly, représentant la maison C. W. Lindsay, Ltée de Québec, était en ville dans l'intérêt de sa maison.

—o—

M. J. W Hall vient de recevoir un autre char de chevaux.

—o—

M. Clément Cormier de Moncton, rédacteur de l'Acadien est en ville cette semaine.

## Pour la Terre

Il nous fait plaisir d'accuser réception du volume de M. L'abbé A. Melanson : Pour la terre. Ce volume fait suite et complète le si bel ouvrage du même auteur : "Retour à la terre".

Nous avons lu avec plaisir le nouveau volume et nous ne craignons pas de le recommander à tous nos lecteurs. Il est de lecture facile, très interressant, et très pratique.

Tout le monde a entendu parler du grand apôtre de la colonisation qu'est M. le curé Mélanson, le fondateur des belles paroisses qui longent le chemin de fer I. N. R. Nous n'avons pas à y revenir. Qu'il nous suffise donc de dire pour apprécier son œuvre que M. l'abbé Melançon y a mis tout son cœur d'apôtre, toute son âme de patriote. toute la sincérité de celui qui a donné l'exemple, qui ne s'est pas arrêté comme tant d'autres à prêcher la terre, mais qui s'est fait colonisateur lui-même et vous aurez une idée juste de ce qu'est "Pour la terre".

Le volume est en vente chez l'auteur à Balmoral, N B., et au bureau de l'*Evangéline*, à Moncton, N. B ,25 sous l'unité, par la poste 30 sous. La douzaine $3.00.

## Amour et Bonheur

Le monde est sombre et quel épais voile de tristesse couvre la terre! La terre n'est pas notre patrie; puis dans notre course vers l'éternité nous voulons saisir le bonheur; oubliant que lui seul s'enfuit comme nous, tel que l'ombre que l'on poursuit en vain ; Il s'éloigne d'autant plus que nous nous en approchons.

Il nous sourit comme un bon ami que l'on rencontre sur la route,ou il vient comme un messager céleste que Dieu envoie, dans sa bonté, consoler les tristesses de notre exil, mais il ne fait que passer sans jamais s'arrêter ; nous croyons le tenir et déja il n'est plus ; nous le suivons du regard jusqu'à ce que la distance l'ait enfin dérobé à nos yeux attendris.

Notre âme faite pour aimer—aimer l'Infini, et tout ce qui émane de Lui, cette âme se fatigue des ennuis, des peines et déceptions, des maladies etc, qu'elle rencontre sur la route, et sur lesquels elle se heurte avec douleur, comme le pied fatigué et las, se heurte aux pierres du chemin.

Cœur fait pour aimer, âme reflet de l'Infini, pourquoi désirez-vous ce qui est de la terre ?

Ame crée pour l'Immortel,peux-tu te contenter de ce qui est mortel. Ah ! Dieu dans sa bonté infinie, à voulu donner à l'homme un avant gôut du ciel ; Il lui donna le pouvoir d'aimer, puis Il fit l'amour.

L'amour de la patrie, amour noble et grandiose, lequel fait battre et enflamme en ce moment des milliers de jeunes cœurs braves et généreux qui, foulant aux pieds tout sentiment naturel, disent adieu à leurs parents, leurs épouses ou à leurs fiancées peut-être ; leurs pays chéris que plusieurs hélas, ne reverront jamais, puis s'exposer à mille dangers : aux intempéries les saisons, aux fatigues du camp, à la balle de l'ennemi et même à leur cruauté, etc, et pourquoi ?.. Parce qu'ils sont mûs par ce sentiment fort et puissant que Dieu à mis dans le cœur de l'homme : l'amour de la patrie uni à l'amour du devoir.

L'Amour de la famille, l'amour de l'époux et de l'épouse a aussi son épopée glorieuse, pour qui sait le conserver pur et sacré dans son cœur pour ceux qui savent les préserver du danger des vanités de la vie, des illusions des temps, du souffle des passions lesquelles avilissent pour satisfaire leur égoïsme. Ce que Dieu a fait de plus grand et de plus sublime sur la terre.

L'Amour doux reflet du ciel,se voit au chevet de la douleur pour y prodiguer ses soins ses douceurs comme il était jadis au pied de la croix, dans la personne de Marie, la plus aimante et la plus affligée des mères, pour y consoler là l'Humanité souffrante.

Oui, l'amour pur, fort, désintéressée de deux cœurs s'aimeut sincèrement, est un don du ciel, un reflet de la Divinité parternelle, un rayon de ce Cœur qui a tant aimé les hommes !

Dieu se plaît encore et toujours à bénir cet amour, lequel donne plus de bonheur que ne sauraient le procurer les milliers de pièces jaunes, lequel les malheureusement sont trop recherchées aujourd hui et cela au détriment du plus pur bonheur que Dieu a permis à l'homme de jouir ici bas, et qui ne peut se trouver qu'au sein de la famille qui sait AIMER et PRIER

"Une petite Madawaskaïenne'

*Billet du Soir.*

## La Cloche

Le soleil a bisparu derrière la montagne;les conserts ont cessé dans les bois. La nature vas s'endormir dans le silence. On entend seule la brise dans le feuillage qui berce de son souffle tiède et embaumé quelques nids d'oiseaux.

Soudain une voix pure et organtine jette lentement dans l'air encore chaud du soir son dernier appel au clocher de la vieille église..

C'est l'Augélus qu'elle lance de toutes voix à travers les champs, les bois en fraulaison..cet Angélus qui tous les soirs endore le village qu'elle reveille le matin. Du haut de son château ærien elle a vu le laboureur revenir de ses champs, l'ouvrier regagner sa maison, et elle les invite maintenant à sanctifier leur repas, elle leur fait pencer au Seigneur et oblier leurs peines

C'était sans doute un grand poëte celui qui a imaginer donner cette voix de bronze au temple de Dieu et de la faire parler dans les airs. Rien n'égalera jamais ni la profondeur ni la maladie de ce poëme que la cloche catholique chante partout à tous les cœurs. La cloche, cette voix douce de la prière, court les champs, gravit les montagnes, plane sur les vallons cachés, perce les fôrêts profondes, donne tout bruit humain.. Voix de consolation, voix d'espérance,voix d'amour ! Elle parle sans cesse, on l'entend partout. Sans cesse et partout elle leur rapelle qu'ils sont rois, fils de Dieu, cobéritiers du ciel.

La grande voix ne dédaigne pas de parler des hommes après avoir parlé de Dieu. Elle annonce le baptême le mariage et la mort. Elle demande des prières pour le nouveau né, des prière pour l'agonisant, des prières pour les époux Frères assistez vos frères ; dans la famille du Christ point d'étrangers.

O douce cloche ; Chante ! chante encore chant toujours. Elève ton âme dans la prière vers ton Créateur ! Chante ses bienfaits, ses grandeurs ! Remercie-le de la belle mission qu'il t'a donnée de rappeler les hommes à leurs devoirs et à Dieu.

Cloche qui annonce .. cloche qui avertit .. cloche qui invite .. cloche qui chante .. cloche qui pleure .. Bénis le Seigneur ton Créateur et ton Dieu, redits ses grandeurs.

FLEURDEMONT.

4 août 1918.

## Les legumes frais et le regime alimentaire

Ils sont peu nombreux les cultivateurs pui apprecient l'importance des légumes frais dans le régime alimentaire. Et cependant les légumes offrent deux grands avantages: ils peuvent remplacer en partie la viande et le blé en ces temps de guerre : ils fournissent un mets sain, savoureux et appètissant, et contiennent des substances minérals et autres, essentielles à la santé.

Pour économiser la viande et le pain.—Sans doute, les légumes et les fruits frais ne peuvent remplacer entiérement les aliments réguliers et plus substantiels, comme la viande, le lait, les œufs, le fromage et le pain, car ils manquent généralement de protéine, (l'élément pui forme lee tissus)et de gras, —l'élément producteur de chaleur et d'énergie. Néaumoins beaucoup de ces fruits et de ces légumes permettent de ménager la viande et le pain, et il est vivement à désirer et même indispensable qu'ils soient employés de cette façon. Parmi les légumes qui peuvent être employés avantageusement pour remplacer la viande, il y a les fèves et les pois. Contrairement aux légumes en général, les fèves et les pois soul spécialement riches en protéine, mais il faut admettre que leur protéine n'a pas une valeur égale à celle de la viande pour l'alimentation humaine. Seuls ou en combinaisons, (soupes de lait et de l'égumes, en potée, soufflée ou omelette)iis font des mets sains, nutritifs, savoureux et permettent de réduire de 25 pour cent les comptes de viande.

Les pommes de terre peuvent être employés avantageusement pour ménager le pain, et malgré la quantité assez faible de protéine qu'elles renferment, elles sont sur ce continent l'un des meilleurs succédanés des céréales. Un tubercule de quatre onces fournit approximativement autant de nourriture qu'une once de pain. quoique ce dernier soit un peu plus riche en protéine

Les pommes de terre se composent surtout de féculte, et comme sont très digestibles lorsqu' elles sont bien cuites, elles peuvent être employées pour fournir une grande partie de la chaleur et de l'énergie du corps. Au moyen de l'emploi des pommes de terre, on peut facilement retrancher de 25 pour cent la quantitè de farine généralement employée sous forme de pain, gâteaux, biscuits, etc.,sans que la famille en souffre aucunement. En les faisant bouillir ou rôtir dans leur pelure, on garde presque toute leur valeur nutritive ; la peau extérieur et la pelure sous-jacente, sont beaucoup plus richis en protéine et en éléments minéraux que le corps même de la pomme de terre, et fournit dans le tubercule trôi (mais bien lavé)un aliment délicieux et très nourrissant.

Le blé d'inde en épis est également un légume très nourrissant et en même très appétissant. Il peut constituer le plat principal à un repas de le journée pendant plusieurs semaines de la saison. Les betteraves, panais, topinambours, carottes, possèdent tous également une bonne valeur nutritive.

Valeur hygiénique. Nous avons dit quelques mots de la valeur alimentaire de quelques-uns des légumes les plus importants. Le rôle que jouent les légumes verts et frais dans le maintien de la santé a encore une plus grande valeur. Ces légumes contiennent certains sels et composés minéraux, tout aussi nécessaires à la vie que les aliments. Citons à ce propos une autorité anglaise éminente: "On considère qu'il est essentiel qu'un légume frais comme les choux, les choux-fleurs, les pommes de terre, la laitue ou d'autres salades(ou fruits) forme un mets à au mojus un repas par jour. Les sels minéraux des légumes frais rendent le sang et l'urine plus alcalins, et leurs fibres stimulent les mouvements du canal alimentaire, provoquent la sécrètion intestinale et combattent les tendances à la constipation."

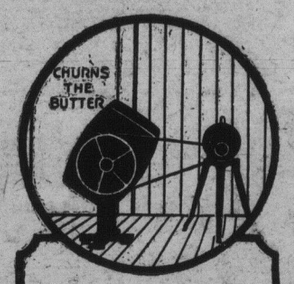
Frank T. Shutt,
Chimiste du Dominion.


## AVIS

Je ne me tiendrai responsable d'aucun compte contracté en mon nom par ma femme Rosie Spangelo, à partir de cette date.

Edmundston,N. B.,8 juillet 1918
Antilious Spangelo.

SMOKE TUCKETTS
ORINOCO
CUT FINE FOR CIGARETTES




DELCO-LIGHT
*It Does the Chores*

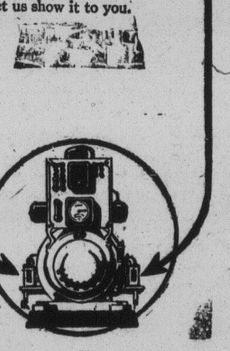
Let us show you how much time and labor Delco-Light will save you in the ordinary daily tasks.

Besides the advantages of electric light, it provides power to run the churn, the separator, the washing machine and to pump water. It cuts out the daily drudgery—especially for the women.

Delco-Light is every man's electric plant—simple, compact, efficient and wonderfully economical.

It pays for itself in time and labor saved.

Let us show it to you.



Cultivateurs lisez
"Le Madawaska"


## La main-d'œuvre demandée pour les récoltes du Nouveau-Brunswick

Le printemps dernier, pour les besoins de la guerre, le Département de l'Agriculture encouragea une plus grande production. 103,772 minots de graines de semence furent importés. Les cultivateurs firent un vaillant effort et l'étendue ensemencée dépasse de beaucoup celle des années précédentes. La température a été assez favorable et la récolte promet un bon rendement.

Chaque âcre cultivée dans cette province doit être bien moissonnée cet automne.

Beaucoup d'hommes ont été appelés sous les armes.

Sous ces conditions le département craint que plusieurs récoltes ne seront pas moissonnées à moins que les hommes dans les villes deviennent moissonneurs et afin de subvenir aux besoins il a établi des bureaux de placement dans différentes parties de la province pour s'enquérir des besoins et pour enrégistrer les volontaires.

Tous les hommes des villes qui ont quelque connaissance de la ferme devraient être prêts d'aider pour la moisson.

Chaque cultivateur qui a besoin d'aide devrait en avertir un de ces bureaux de placement. Une garantie de lui trouver de l'aide ne peut être donnée par le département de l'agriculture mais quand le nombre d'hommes nécessaire sera connu, s'il le faut, un appel sera fait aux autorités fédérales.

Donnez le nom, l'adresse, la gare de chemin de fer, le nombre de jours de travail désirés et quand. Les gages qui seront payées.

Quand des arrangements satisfaisants quant aux gages ne pourront être faits l'on pourra en appeler au Département de l'agriculture pour qu'elles soient ajustées.

Tous ceux qui sont consentant d'aider devraient donner leurs noms à un des bureaux de placement suivants :

| | |
|---|---|
| St-John | William Keer, Bureau du gouvernement rue Prince-William |
| Frèdericton | A. B. Wimit, Bureau de l'Imigration Bureau de Poste |
| Sussex | J. D. McKenna. |
| Moncton | J. H. King, representant agricole |
| Chatham | James Bremmer, jr. |
| Bathurst | Frank P. Doucet |
| Andover et Perth | Dr Dickenson |
| Woodstock | A. C. Taylor, Ecole Agricole |
| St-Stephen | W. S. Stevens |